

R A P P O R T   A N N U E L   2 0 0 7

R A P P O R T   A N N U E L   2 0 0 7

R A P P O R T   A N N U E L   2 0 0 7

O R T   A N N U E L   2 0 0 7



H É R I T A G E   S A I N T - B E R N A R D  
D U   1<sup>ER</sup>   J A N V I E R   A U   3 1   D É C E M B R E   2 0 0 7

TABLE DES MATIÈRES  
TABLE DES MATIÈRES

TABLE DES MATIÈRES  
TABLE DES MATIÈRES

Mot du président et du directeur général	3
Mission	4
Territoires protégés	5
Bénévoles	6
Employés	7
Partenariat	8
Réseau	9
Prix et hommages	10
Activités écotouristiques	11
Activités éducatives	14
Activités relatives à la faune et la flore	16
Activités de financement	18
Activités de promotion et de visibilité	19

TABLE DES  
MATIÈRES

Infographie : Marie-Hélène Dorais

Photo de la page couverture : Petit Blongios - Dominic Gendron



Grand Héron

### Une première année au Pavillon de l'île

Ouvert officiellement en octobre 2006, le Pavillon de l'île réunit de façon harmonieuse la nature, la culture et la quiétude, et ce, dans un environnement remarquable. En unissant leurs forces et leurs compétences, la corporation Héritage Saint-Bernard, le Théâtre Quatre/Corps, le Manoir d'Youville et la Ville de Châteauguay contribuent ainsi au développement écotouristique et à l'amélioration du bien-être des gens d'ici et d'ailleurs.

En 2007, Héritage Saint-Bernard a vécu sa première année complète d'exploitation au Pavillon de l'île. À titre de « gestionnaire du Pavillon », notre organisme a été confronté à une période d'adaptation très exigeante. Grâce à la flexibilité de toute l'équipe d'Héritage Saint-Bernard, à leur travail acharné et à leur professionnalisme, nous avons relevé ce grand défi avec beaucoup de fierté et de satisfaction.

Au niveau de l'achalandage, ce fut une année extrêmement dynamique. Les activités écotouristiques et éducatives mises de l'avant par Héritage Saint-Bernard ont suscité beaucoup d'intérêt auprès de la population. Plus de 35 000 visiteurs ont foulé le sol du refuge faunique Marguerite-D'Youville et visité par le fait même le Pavillon de l'île. La randonnée pédestre au refuge a attiré de nombreux amateurs de la nature qui ont bénéficié gratuitement de ce territoire naturel accessible tous les jours de l'année, du lever au coucher du soleil, à l'exception de la période de nidification (1er avril au 15 mai) où l'accès au site est restreint.

L'avenir demeure extrêmement prometteur pour notre organisme. Les gens sont de plus en plus séduits par la nature et la culture. L'accès à un site de plein air comme le nôtre fait maintenant partie des priorités des familles de notre région. Découvrir la nature dans toute sa splendeur, apprivoiser la beauté de la faune et la flore et profiter de cet environnement unique, que demander de mieux pour libérer notre corps du stress quotidien. Au cours de la prochaine année, les jeunes seront au cœur de nos priorités. Notre programme éducatif permettra à notre jeunesse de faire de grandes découvertes tout en devenant plus responsables face à l'environnement. Nous travaillerons également à développer des programmes afin d'aider les citoyens à adopter des gestes plus écologiques et à mieux comprendre l'urgence de protéger notre planète.

Toute l'équipe d'Héritage Saint-Bernard vous souhaite la bienvenue au refuge faunique Marguerite-D'Youville. Venez nous visiter au Pavillon de l'île. Notre café est excellent et l'ambiance est tout à fait charmante !

Paul Sauvé, président  
Luc L'Écuyer, directeur général



Mésange à tête noire

# MISSION

## MISSION

MISSION  
MISSION  
MISSION  
MISSION

Héritage Saint-Bernard est un organisme sans but lucratif œuvrant à la protection de l'environnement fondé en 1987. Sa mission première est la protection, l'aménagement, la mise en valeur et la gestion des milieux naturels qui lui sont confiés.

L'organisme a également comme objectif de mettre sur pied des activités éducatives, écotouristiques et de sensibilisation s'adressant à toute la population. De plus, Héritage Saint-Bernard mise sur un engagement environnemental dans la communauté.

# MISSION

# MISSION

# MISSION



Fleurs d'aubépine

# TERRITOIRES PROTÉGÉS PROTÉGÉS

LES PRINCIPAUX TERRITOIRES D'INTERVENTION D'HÉRITAGE SAINT-BERNARD SONT :

- LE REFUGE FAUNIQUE MARGUERITE-D'YOUVILLE

Situé sur l'île Saint-Bernard à Châteauguay, le refuge faunique Marguerite-D'Youville est un territoire naturel de 223 hectares où se retrouvent des écosystèmes exceptionnels. Huit kilomètres de sentiers aménagés pour les amateurs de plein air, les ornithologues et les familles sont accessibles gratuitement. Annuellement, le refuge faunique Marguerite-D'Youville accueille environ 35 000 visiteurs. À cet effet, un accueil est tenu par Héritage Saint-Bernard à l'intérieur du Pavillon de l'île où se trouvent un centre de location d'équipement ainsi qu'un resto-boutique (le Café de l'île).

- LE CENTRE ÉCOLOGIQUE FERNAND-SEGUIN

L'hiver, le centre écologique Fernand-Seguin offre plus de 25 kilomètres de sentiers de ski de fond, de raquettes et de marche ainsi qu'une butte à glisser. Héritage Saint-Bernard y tient également un casse-croûte et un centre de location d'équipement. Au printemps et à l'automne, des guides naturalistes font découvrir la faune et la flore du boisé aux familles. Annuellement, le centre écologique Fernand-Seguin accueille plus de 35 000 visiteurs, ce qui en fait le parc le plus visité dans la région.

- LE TERRITOIRE DU RUISSEAU SAINT-JEAN

Aux limites de Châteauguay et Léry, le ruisseau Saint-Jean inonde au printemps un vaste territoire; il s'agit de la plus importante frayère multispécifique en plaine inondable du lac Saint-Louis. Une grande passerelle traverse un milieu humide, au grand bonheur des amateurs de la nature.

- LE PARC DE LA COMMUNE

Ce parc longe le bras ouest de la rivière Châteauguay et fait face à l'île Saint-Bernard. On y retrouve une piste multifonctionnelle d'un kilomètre faisant partie d'un réseau cyclable de cinq kilomètres traversant le ruisseau Saint-Jean. Ensemble, le parc de la Commune et le territoire du ruisseau Saint-Jean accueillent plus de 15 000 personnes par année.



La remarquable équipe de bénévoles et d'employés constitue le moteur de l'organisme. Grâce à eux et à leur travail, Héritage Saint-Bernard peut réaliser des projets de grande valeur et offrir des services de qualité à la population locale et régionale.

#### • CONSEIL D'ADMINISTRATION 2007

Paul Sauvé, président-trésorier  
 Claire Labelle, vice-présidente  
 Éric Pinard, secrétaire  
 Denis Dufault, administrateur  
 Caroline Tardif, administratrice  
 Sophie Thibault, administratrice

Stéphane Gloutney, administrateur  
 Denise Poirier-Rivard, administratrice  
 Richard Motard, délégué de la Ville de Châteauguay  
 Raymonde Saint-Germain, déléguée des Sœurs Grises  
 Gisèle Beaulieu, déléguée de la Ville de Léry

#### • PATROUILLEURS

En 2007, une équipe de 18 patrouilleurs bénévoles a assuré l'application des règlements sur le territoire du refuge faunique Marguerite-D'Youville. En tout, plus de 1000 heures de patrouille ont été effectuées. Les interventions des patrouilleurs servent à informer les milliers de randonneurs qui empruntent les sentiers du refuge faunique. Également, les patrouilleurs sont tenus de signaler toute anomalie constatée sur le terrain : braconnage, feux, camping, etc. Héritage Saint-Bernard est privilégié de pouvoir compter sur la rigueur de ces bénévoles.

André Allard

Patrick Gauthier

Pierre Marchand

Diane Beaulé

Guy Girardeau

André McSween

Robert Caron

Monique Groulx

Robert Rousseau

Jacques Daudelin

Johanne Hébert

Josée Roy

Andrée Descoteaux

Jacques Laplante

Robert Saint-Denis

Jacques Gauthier

Louise Lord

Claude Therrien

#### • BÉNÉVOLES PONCTUELS

Pour la réalisation de différentes activités, Héritage Saint-Bernard a compté sur la collaboration de plusieurs bénévoles.

Claudia Baillargeon

Martin Bécotte

Samuel Dorais

Josée-Anne Bécotte

Karine Bénard

Laurent Sandreschi

Louise Lacasse

Héritage Saint-Bernard tient également à remercier les 50 bénévoles de tous les âges qui ont participé à la corvée de nettoyage des berges de l'île Saint-Bernard le 16 juin 2007 (à lire en page 17).

#### • STAGIAIRES

Héritage Saint-Bernard est fier de s'associer avec des institutions scolaires afin d'accueillir des étudiants dont le travail est grandement apprécié.

Samuel Garand, étudiant à l'École secondaire Louis-Philippe-Paré

Ariane Bélisle, étudiante en Technique d'intervention en loisir au cégep du Vieux-Montréal (janvier 2008)

# EMPLOYÉS

## Employés permanents

Luc L'Écuyer, directeur général

Dominic Gendron, coordonnateur à la protection et à l'aménagement du territoire

Nadine Lelièvre, responsable des services administratifs

Marie-Hélène Dorais, responsable des communications et des projets spéciaux

Alain Allard, manœuvre

## Employés à temps complet

Maude Laberge, responsable du programme éducatif

Mario Bonin, responsable de l'accueil et du Café de l'île (jusqu'à mai 2007)

Patricia Dorais, responsable de l'accueil et du Café de l'île (depuis mai 2007)

Isabelle Bourget, guide naturaliste

Marc-Philippe Christophe, manœuvre, capitaine du ponton, préposé à l'accueil et patrouilleur

## Employés à temps partiel et saisonniers

Roger Legault, coordonnateur plein air et patrouilleur

Philippe Geoffrion, biologiste et patrouilleur

Robert Racicot, capitaine du ponton

Laurence Rondeau-L'Écuyer, préposée à l'accueil

Camille Joly-Proulx, préposée à l'accueil

Camille Lafrenière, préposée à l'accueil

Renaud Gagnon, préposé à l'accueil et guide naturaliste

Catherine Lévesque-Sauvé, préposée à l'accueil

Alexandre Séguin, préposé à l'accueil, patrouilleur et guide naturaliste

Jean-Michel Tisseur, préposé à l'accueil

Maxime Gamache, patrouilleur

Jonathan Trottier, patrouilleur

Dany Trottier, patrouilleur

Ariane Leduc, patrouilleuse

Simon Roussin, patrouilleur

Jean-Philippe Lemieux, patrouilleur

Simon-Pierre Boyer-Morency, patrouilleur

EMPLOYÉS  
EMPLOYÉS

EMPLOYÉS



Trilles grandiflores

Héritage Saint-Bernard compte sur le soutien de nombreux partenaires qui contribuent au succès de l'organisme. Certains de ces partenaires offrent un soutien financier et d'autres, des échanges de services très bénéfiques.

• PARTENAIRE EXCEPTIONNEL

La Ville de Châteauguay

• PARTENAIRES MAJEURS

Les caisses populaires Châteauguay, Christ-Roi de Châteauguay et de l'Ouest de la Montérégie

DPJL Assurances et Services Financiers

CMP Solutions Mécaniques Avancées

Emploi-Québec Montérégie

Centre local de développement (CLD) de Roussillon

MRC de Roussillon

Fondation de la faune du Québec

Congrégation des Sœurs Grises de Montréal

Manoir d'Youville

Député provincial Jean-Marc Fournier

Ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport

Lefavre Labrèche Gagné, SENCRL comptables agréés

Le Conseil régional des élus de la Vallée du Haut-Saint-Laurent

Forum jeunesse Vallée du Haut-Saint-Laurent

Le Fonds de l'environnement de Shell

Canards Illimités Canada

Trévi Châteauguay

Alcan

Théâtre Quatre/Corps

• PARTENAIRES IMPORTANTS

La Ville de Léry

Le Service canadien de la faune

Habitat faunique Canada

Plan nord-américain de la gestion de la sauvagine

Le ministère des Ressources naturelles et de la Faune du Québec

Le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec

Comité de tourisme du CLD et de la MRC de Roussillon

Croisières Navark

Club Voyages Raymonde Potvin

Club des ornithologues de Châteauguay

La Rencontre châteauguoise

La Société du Musée du Grand Châteauguay

Fromagerie Ruban bleu

Marché des Gourmets

Boucherie aux portes de la nature

La Chouquetterie

Le magazine Québec Oiseaux

Christopher Dodds

Z.I.P. Haut-Saint-Laurent



## RÉSEAU

## RÉSEAU RÉSEAU

Héritage Saint-Bernard est membre de plusieurs organismes œuvrant en environnement ou agissant sur la scène locale. Faire partie d'un réseau permet de se tenir au courant des principaux dossiers environnementaux au Québec, de prendre position et de se solidariser.

Société de Conservation et d'Aménagement du Bassin de la Rivière Châteauguay (SCABRIC)

Coalition Eau Secours !

Réseau de milieux naturels protégés

Action Boréale

Canards Illimités Canada

Greenpeace

Équiterre

ZIP Haut Saint-Laurent

Sierra Club du Canada

Chambre de Commerce et d'Industrie de Châteauguay

Comité tourisme du CLD

Les Amis de la Réserve nationale du Lac Saint-François

Tourisme Montérégie

La Société Provancher d'histoire naturelle du Canada

Nature-Québec

Comité consultatif sur le développement économique de Châteauguay

Conseil Régional de l'Environnement de la Montérégie

Coalition nationale pour la décontamination de Mercier

Mountain Equipment Coop

Centre québécois du droit en environnement

RÉSEAU  
RÉSEAU



Violette affine

Au fil des années, Héritage Saint-Bernard s'est mérité plusieurs prix soulignant la qualité de son travail dans le domaine de l'environnement et pour son apport singulier pour le développement touristique de la région.

- 2008 - Finaliste au Prix Conscientia du Conseil régional de l'environnement de la Montérégie
- 2007 - Lauréat des Grands Prix de l'entrepreneuriat de Roussillon / Catégorie « Tourisme, culture et patrimoine »
- 2006 - Lauréat aux Prix canadiens de l'environnement
- 2005 - Lauréat des Grands Prix de l'Entrepreneuriat de Roussillon / Catégorie « Tourisme, culture et patrimoine » et « Gestion des ressources humaines »
- 2005 - Finaliste au Prix Conscientia du Conseil régional de l'environnement de la Montérégie
- 2003 - Lauréat des Grands Prix de l'Entrepreneuriat de Roussillon / Catégorie « Tourisme et culture »
- 2003 - Finaliste au Phénix de l'environnement
- 2003 - Finaliste au Grand prix du tourisme de la Montérégie
- 2002 - Trésor patrimonial de la MRC de Roussillon (Prix accordé pour l'île Saint-Bernard)
- 2001, 02, 03 - Finaliste au Grand prix de l'Entrepreneuriat de Roussillon / « Tourisme, culture et patrimoine » et « Gestion des ressources humaines »
- 2001 - Mérite municipal (Prix accordé par le ministère des Affaires municipales)
- 2000 - Mérite bénévole (Prix accordé par la Ville de Châteauguay / Volet sport et plein air)
- 2000 - Phénix de l'environnement (Prix accordé par le ministère de l'Environnement du Québec / Catégorie « Conservation de la biodiversité »)
- 1999 - Canard noir (Prix accordé par le Plan nord-américain de gestion de la sauvagine)



# ACTIVITÉS ÉCOTOURISTIQUES

## • CAFÉ DE L'ÎLE, SERVICE D'ACCUEIL ET D'INFORMATION TOURISTIQUE

Tenu par Héritage Saint-Bernard, le Café de l'île a de multiples vocations : resto-boutique, accueil pour les randonneurs, accueil pour les différentes activités écotouristiques (ponton, navette) et culturelles (spectacles, pièces de théâtre), service d'information touristique, centre de location d'équipement, lieu d'exposition. Au fil de l'année, près de 12 employés se sont relayés afin d'offrir le meilleur service possible aux visiteurs de la grande région de la Montérégie. Avec grand bonheur, les employés ont aussi eu la chance de discuter avec des gens de la Gaspésie, de la Baie-James, de l'Ontario, des États-Unis et de la France. Durant les grandes journées d'été, afin de mieux informer les visiteurs des services offerts sur place et aux environs, un employé travaillait à l'extérieur du Pavillon de l'île pour distribuer des dépliants et informer les visiteurs des différentes activités écotouristiques offertes sur le site, dont les utilisateurs de la navette fluviale provenant de Lachine.

Une partie des frais associés à ce service d'accueil est supportée par la Ville de Châteauguay.

## PREMIÈRES EXPOSITIONS AU PAVILLON DE L'ÎLE

Du 10 octobre au 2 novembre, Héritage Saint-Bernard a invité la population à venir admirer la première exposition à avoir lieu au Pavillon de l'île : celle d'un précieux partenaire, Christopher Dodds, photographe animalier se spécialisant dans les photographies d'oiseaux. Ses images sont régulièrement publiées dans le magazine QuébecOiseaux, dans différentes revues européennes et également, par le National Geographic. Ce fut un honneur pour la corporation environnementale que quelques-uns de ses plus beaux clichés aient été présentés sur l'île Saint-Bernard. Le lancement de cette exposition concordait avec l'événement bénéfice Cidre, saucisses et fromages tenu par Héritage Saint-Bernard (à lire en page 18). Une partie des revenus des ventes des photographies a été versée à Héritage Saint-Bernard.

Par la suite, du 13 novembre au 14 décembre, le Théâtre Quatre/Corps a présenté une superbe exposition du sculpteur-peintre Armand Vaillancourt. L'artiste de renommée internationale est reconnu pour ses œuvres monumentales et ses performances qui certifient son importante implication sociale et politique.



- PONTON « LE HÉRON BLEU » ET NAVETTE FLUVIALE

Sur la rivière Châteauguay, aux abords de l'île Saint-Bernard, Héritage Saint-Bernard offre des balades en ponton animées par un guide naturaliste. Du 28 juin au 28 septembre 2007, pour la huitième saison consécutive, plus d'un millier de personnes ont participé à cette activité où des richesses exceptionnelles sont à découvrir.

Également, les fins de semaine d'été (de la mi-juin à septembre), une navette fait le relai entre les villes de Châteauguay et de Lachine. Ce bateau offre la chance aux cyclistes et aux piétons de se déplacer d'une rive à l'autre. L'été dernier, 4 400 personnes ont emprunté la navette fluviale.

Afin de centraliser les services écotouristiques offerts, un nouveau quai d'accostage pour le ponton et la navette fluviale a été installé au pied du Pavillon de l'île. Cette nouvelle installation offre donc un accès facile et rapide au refuge faunique, au Café de l'île et aux activités nautiques proposées. L'ancien quai, situé à l'extrémité est du parc de la Commune, a été conservé, au grand bonheur des amateurs de pêche !

- NÉNUPHAR

À chaque saison estivale, Héritage Saint-Bernard propose des activités de plein air et des activités d'interprétation de la nature aux familles. Offerte en collaboration avec la Ville de Châteauguay, la programmation Nénuphar attire des centaines de personnes qui découvrent autrement le refuge faunique, la rivière Châteauguay, le lac Saint-Louis, et plus encore. L'été dernier, les activités les plus convoitées ont été : la balade en rabaska, le kayak au lever du soleil, l'observation des étoiles en ponton, le brunch à bord du ponton, la balade historique et le safari-bébites.

- CAMP ÉCOLO

Le Camp écolo est un camp de jour d'une semaine s'adressant à des enfants de 8 à 12 ans portant sur des thématiques écologiques et de plein air. Héritage Saint-Bernard tient cette activité depuis quatre ans maintenant. Le Camp écolo s'est déroulé du 9 au 13 juillet 2007 et a attiré 18 enfants qui ont participé à une série d'activités hautes en couleur : excursions dans le refuge faunique Marguerite-D'Youville, survie en forêt, balade en rabaska, randonnée de vélo, rallye en nature, visite de l'Écomuséum et de l'Exotarium.



# ACTIVITÉS ÉCOTOURISTIQUES

- VISITES DE GROUPES ORGANISÉS

Que ce soit pour une journée complète ou pour une animation d'une heure, les groupes organisés sont nombreux à venir découvrir le site enchanteur de l'île Saint-Bernard. L'été dernier, Héritage Saint-Bernard a accueilli plus de 250 personnes en leur proposant des balades guidées au refuge faunique et sur le tertre des Sœurs Grises, des animations d'interprétation de la nature (à l'extérieur comme à l'intérieur) ainsi que des balades animées en ponton. Quand le groupe le désire, un dîner est organisé au Café de l'île, ou encore, au Manoir d'Youville. D'ailleurs, Héritage Saint-Bernard est heureux de constater « l'échange de clientèle » qui s'est produit l'été dernier entre les clients du Manoir d'Youville et d'Héritage Saint-Bernard. De nombreux groupes séjournant à l'auberge du Manoir d'Youville ont rejoint Héritage Saint-Bernard pour des visites guidées.

- FESTIVAL NEIGE EN FOLIE

Lors de l'hiver 2007, les huit kilomètres de sentiers du refuge faunique Marguerite-D'Youville étaient accessibles pour la première fois aux amateurs de la nature et aux amateurs de marche nordique et de raquette. Puis, dans le cadre du festival Neige en Folie qui a eu lieu du 20 janvier au 11 mars 2007, une panoplie d'activités de plein air étaient offertes gratuitement par des guides naturalistes chevronnés : marche nordique, initiation à la raquette, balade historique au Manoir d'Youville, soirée de contes aux flambeaux, promenade en carriole, sculptures sur glace, nuit des étoiles, cabane à sucre, rallye éclairé à la lampe frontale et plus encore !

Tout comme lors des années précédentes, le festival Neige en Folie a été rendu possible grâce à la généreuse contribution du député provincial Jean-Marc Fournier.

Au total, des milliers de personnes ont profité des activités offertes et ont admiré les richesses hivernales du refuge faunique Marguerite-D'Youville !

RAQUETTE  
MARCHE NORDIQUE  
BALADE HISTORIQUE  
SOIRÉE DE CONTES  
PROMENADE EN CARRIOLE



- PROGRAMME ÉDUCATIF

## **Lancement et promotion du programme éducatif**

Le programme éducatif d'Héritage Saint-Bernard a été inauguré officiellement le 31 janvier 2007. Pendant cette année, la corporation a produit un dépliant promotionnel, fait des envois massifs aux écoles, fait de la publicité sur son site web et organisé des activités de promotion comme une journée porte ouverte aux enseignants.

## **Mise sur pied des ateliers du programme éducatif**

Quinze ateliers sont désormais disponibles dans le cadre du programme éducatif, autant des activités intérieures qu'extérieures. Plusieurs ont été montés de toutes pièces spécifiquement pour le programme (exemples : L'univers des insectes, Quiz « Faune interactive », Rallye-Découverte). D'autres ont été remaniés, améliorés ou adaptés pour répondre aux besoins des groupes scolaires (exemples : Sur les traces de Marguerite d'Youville, Défi zéro déchet, Lombricompostage avec nos amis les vers rouges).

L'organisme a aussi la chance, grâce à une subvention, d'acheter du nouveau matériel sportif qui permet une nouvelle activité : le rabaska. La corporation a désormais à sa disposition, deux embarcations ainsi que tout le matériel nécessaire pour la sécurité nautique relative à cette activité.

## **La clientèle en 2007**

Héritage Saint-Bernard a accueilli environ 1 400 jeunes dans le cadre de ses activités du programme éducatif. Pour l'instant, la clientèle du programme éducatif est en grande partie celle du premier cycle et deuxième cycle du primaire. La majorité des groupes est venue nous visiter au mois de mai et juin, puis au mois de septembre et octobre.

- JOUR DE LA TERRE

Le dimanche 22 avril 2007, à l'occasion du Jour de la Terre, Héritage Saint-Bernard a ouvert ses portes pour une journée d'activités sur le thème de l'environnement. La centaine de participants, petits et grands, a profité d'une exposition de peaux et de crânes d'animaux, fait l'observation d'insectes à l'aide de microscopes, participé à la création d'une banderole collective, et beaucoup plus. Également, quelques activités animées se sont ajoutées à la programmation de la journée : atelier sur les déchets, atelier sur le lombricompostage, atelier de marche nordique, quiz sur la faune du refuge faunique, atelier « Sans trace ». Le tout était offert gratuitement à la population.



- PROJET DE RÉCUPÉRATION : OBJECTIF « ZÉRO DÉCHET »

De 2004 à 2006, Héritage Saint-Bernard a travaillé activement avec des écoles de la région afin d'implanter un système complet de récupération. Le projet écologique qui a connu un succès inespéré dans les écoles « pilotes » visait à sensibiliser les enfants et leur famille à l'importance de la réduction à la source, au réemploi, à la récupération et à la valorisation (3RV). En 2007, Héritage Saint-Bernard a rédigé plusieurs demandes de subventions afin de concrétiser, en 2008, une trousse écologique « Zéro déchet ». Ainsi, le projet de récupération pourra être exporté dans des dizaines d'écoles à la fois, tant francophones qu'anglophones.

- DÉVELOPPEMENT DURABLE DANS LES ENTREPRISES

Le succès connu avec le projet écologique dans les écoles a fait boule de neige et s'est étendu jusqu'aux entreprises. En effet, la Caisse populaire Châteauguay et la Caisse Desjardins de l'Ouest de la Montérégie ont approché Héritage Saint-Bernard afin d'être sensibilisées à la protection de l'environnement. Héritage Saint-Bernard a adapté son projet de récupération pour les écoles afin qu'il se prête convenablement aux entreprises et institutions souhaitant implanter un système de récupération complet.

Également, Héritage Saint-Bernard a offert une série de défis écologiques portant sur des thématiques écologiques et sur des petits gestes à adopter pour faire une différence : la marche au ralenti des véhicules, la consommation responsable, le gaspillage de l'eau, l'économie d'énergie, la réduction à la source, les produits nettoyants écologiques et un Noël écologique.

Finalement, un produit a été bien en demande cette année : l'atelier-conférence « Objectif zéro déchet » donné par Héritage Saint-Bernard dans les entreprises. Entre autres, le regroupement Femmes Desjardins, la Fédération des Caisses Desjardins du Québec, la Société des transports de Montréal ont tour à tour invité l'équipe d'Héritage Saint-Bernard à prononcer sa conférence à Montréal. D'autres conférences sont planifiées pour l'année 2008.

- CONFÉRENCES EN VERT ET POUR TOUS

Les conférences En Vert et Pour Tous organisées par Héritage Saint-Bernard en 2007 se sont déroulées dans les salles éducatives du Pavillon de l'île. Les participants ont pu entendre différents conférenciers venus parler de thématiques écologiques et de plein air : l'Everest accessible à tous par Martin Bécotte et Roger Legault ; la catastrophe écologique des Lagunes de Mercier par Maude Laberge et Daniel Green ; l'état de la politique nationale de l'eau avec André Bouthillier de la Coalition Eau Secours. Chacune des conférences a attiré une moyenne de 50 participants.

- ATELIER EN VERT ET POUR TOUS

Le 25 avril 2007, Héritage Saint-Bernard a proposé un atelier à la population portant sur le compostage domestique. Une vingtaine de personnes ont assisté à l'événement où de l'information et des trucs pratiques étaient transmis afin de réduire les matières résiduelles destinées à l'enfouissement.

- ORNITHOLOGIE

Au niveau ornithologique, l'année a été exceptionnelle au refuge faunique Marguerite-D'Youville. Ce territoire gagne de plus en plus de notoriété dans le monde des ornithologues. La diversité et la qualité des habitats qu'on y retrouve attirent beaucoup d'espèces d'oiseaux... et d'observateurs !

### Nichoirs à Canard branchu

En mars 2007, l'inventaire des nichoirs à Canard branchu à permis de constater que nous avons eu l'une des meilleures années au niveau des naissances dans nos nichoirs depuis leur installation à la fin des années 90.

### Décompte annuel

À chaque printemps, le Club des ornithologues de Châteauguay organise un décompte annuel des oiseaux du refuge faunique Marguerite-D'Youville. Cette année, ils ont observé 100 espèces d'oiseaux lors de la seule journée du 19 mai 2007 : il s'agit d'un record exceptionnel !

### Observations quotidiennes

Le reste de l'année a été aussi marqué par de nombreuses observations. Le nombre d'espèces différentes observées au refuge faunique est passé de 195 à 209, soit 14 nouvelles espèces cette année. Au total, 180 espèces différentes ont été observées en 2007 seulement. Parmi elles, un grand nombre était des limicoles (oiseaux de rivage), le bas niveau du fleuve fournissant un habitat adéquat à leurs besoins.

### Club des ornithologues de Châteauguay

Le Club des ornithologues de Châteauguay célèbre cette année ses 15 ans d'existence. Ils ont choisi de fêter l'événement au Pavillon de l'île et au refuge faunique Marguerite-D'Youville, le 17 juin 2007. Plusieurs activités étaient offertes pour l'occasion : visites guidées, présentation audio-visuelle, exposition et animation de l'Union québécoise de réhabilitation des oiseaux de proies. Héritage Saint-Bernard souhaite longue vie au Club des ornithologues de Châteauguay. Ce club, composé de bénévoles, collabore depuis toujours avec Héritage Saint-Bernard et lui permet d'avoir une meilleure connaissance de la faune aviaire des territoires protégés.



Pluvier argenté



# ACTIVITÉS RELATIVES À LA FAUNE ET LA FLORE

- OPÉRATION NETTOYAGE

À chaque année, des déchets de toutes sortes s'accumulent sur les berges de l'île Saint-Bernard. En plus de nuire au paysage et de polluer l'environnement, certains déchets peuvent être dangereux pour les animaux. Le samedi 16 juin dernier, plus de 50 personnes de tous les âges ont participé à la corvée de nettoyage organisée par Héritage Saint-Bernard. En plus des nombreux bénévoles présents, quelques groupes se sont joints à cette opération : les cadets de Châteauguay (Escadron 626), les scouts de Châteauguay, l'organisme AVIF et le club des jeunes écolos d'Héritage Saint-Bernard.

En quelques heures, un conteneur de 40 verges cubes a été rempli de toutes sortes de débris : du métal, des planches de bois, des bouts de quais, des bouteilles de verre et de plastique, des sacs de plastique, des pneus et même une piscine pour enfants ont été ramassés dans la journée.

L'opération sera répétée à la fin du printemps 2008. Également, la Z.I.P. Haut-Saint-Laurent, en collaboration avec Héritage Saint-Bernard, organisera également un nettoyage de la rivière Châteauguay, le samedi 13 septembre 2008.

- DÉPÔT D'UN MÉMOIRE SUR L'ÉOLIEN

Dans le cadre de la consultation publique de la MRC de Roussillon qui a eu lieu en juin 2007 concernant le projet de règlement 113 sur les éoliennes (un projet visant à encadrer le développement de la filière éolienne à des fins commerciales), Héritage Saint-Bernard a déposé un mémoire à la commission.

En bref, Héritage Saint-Bernard s'est proposé en faveur du développement éolien sur le territoire concerné, en favorisant les petits projets à échelle humaine qui ont des impacts réduits sur les communautés et l'environnement. Toutefois, si de gros projets se développent sur le territoire, une redevance financière devrait être versée à la communauté pour chaque éolienne implantée. Ainsi, un fonds vert pourrait être créé, lequel soutiendrait des projets collectifs tels le développement de pistes cyclables intermunicipales, la protection de milieux naturels, l'aménagement de parcs, etc. Selon Héritage Saint-Bernard, les communautés seraient ainsi plus à même d'accepter les parcs éoliens sur leur territoire.

Pour consulter l'intégral du mémoire, il faut consulter le site internet à l'adresse suivante : [www.heritagestbernard.qc.ca/publications.htm](http://www.heritagestbernard.qc.ca/publications.htm).



- CAMPAGNE ANNUELLE

Au printemps dernier, Héritage Saint-Bernard a tenu sa campagne de financement annuelle sous la présidence d'honneur de monsieur Sergio Pavone, maire de Châteauguay. La campagne consistait à la mise en vente de 300 billets d'une valeur de 100 \$, chacun donnant le droit de participer à un grand tirage. Trois prix ont été offerts et ont fait d'heureux gagnants : un crédit voyage de 3 000 \$ chez Club Voyages Raymonde Potvin (ou 2 500 \$) en argent comptant; un certificat cadeau de 1 500 \$ chez Trévi Châteauguay (ou 1 000 \$ en argent comptant); un forfait week-end de 1 000 \$ à l'auberge Le Baluchon en Mauricie. L'organisme a amassé près de 15 000 \$ lors de cette campagne. Bien que l'objectif initial d'Héritage Saint-Bernard était un peu plus élevé, la corporation est ravie de l'appui reçu de la population et de ses partenaires.

- CIDRE, SAUCISSES ET FROMAGES

Pour la deuxième année consécutive, le 10 octobre 2007, Héritage Saint-Bernard a réalisé la soirée bénéfice Cidre, saucisses et fromages. Pour l'événement, 106 billets à 75 \$ chacun ont été vendus, permettant ainsi à l'organisme de faire un profit considérable. En effet, lors de cette soirée, plusieurs partenaires sont mis à contribution en fournissant les produits dégustés gratuitement ou à faible coût. Un peu plus de 7 000 \$ ont été amassés lors de la soirée. En plus de donner accès à la soirée, chaque billet vendu offrait au participant la chance de parrainer un nichoir à Merlebleu de l'Est ou à Canard branchu que l'on trouve dans le refuge faunique Marguerite-D'Youville. Ainsi, l'inventaire, le suivi et l'entretien de ces installations fauniques sont assurés. Pour l'année 2008, Héritage Saint-Bernard compte renouveler l'événement.

- TRONC

L'arrivée du Pavillon de l'île a permis à Héritage Saint-Bernard d'améliorer l'accessibilité au refuge faunique Marguerite-D'Youville. Auparavant, le refuge faunique était accessible les fins de semaine de juin à octobre seulement; il est maintenant accessible sept jours par semaine, du lever au coucher du soleil. Ce changement a entraîné une augmentation des travaux d'entretien des sentiers et a nécessité une amélioration de la signalisation. Comme Héritage Saint-Bernard tenait à maintenir l'accès au site gratuit pour tous, un « tronc » a été installé au départ des sentiers. Les visiteurs peuvent donc y déposer une contribution volontaire pour soutenir la réalisation de ces améliorations. Depuis l'installation du tronc en octobre dernier, une moyenne de 200 \$ par mois y a été amassée. Héritage Saint-Bernard estime que cette moyenne augmentera lorsque la saison estivale sera comptabilisée car c'est durant cette période que l'achalandage dans les sentiers est à son paroxysme.



Canard branchu (femelle)

# ACTIVITÉS DE PROMOTION ET DE VISIBILITÉ

## • PROMOTION DES SERVICES OFFERTS

La grande étape qu'a franchie Héritage Saint-Bernard en emménageant dans le Pavillon de l'île a impliqué une revitalisation des documents promotionnels de ses activités et services. Les dépliants et autres documents diffusés par Héritage Saint-Bernard mettent aussi en valeur la ville de Châteauguay dans son ensemble puisqu'ils sont acheminés massivement dans des kiosques touristiques de toute la région et même, de la province.

## • INTERVENTIONS MÉDIATIQUES

En 2007, plus de 25 communiqués ont été émis par l'organisme et diffusés à travers un vaste réseau de médias afin de promouvoir ses activités et projets. Résultat : près d'une centaine d'interventions médiatiques ont été faites par Héritage Saint-Bernard dans les médias écrits, tant locaux, régionaux que nationaux : Le Soleil, Le Reflet, L'Info-Public, Sortir, L'Impact, Géo Plein air, QuébecOiseaux, Journal de Montréal, Le Devoir, Marche-Randonnée. S'ajoutent à ces interventions écrites les parutions télévisuelles et radiophoniques de l'organisme aux stations suivantes : CHAI, CTGC, Radio-Canada.

Ces interventions permettent à l'organisme de faire connaître ses activités et projets et de se positionner sur divers dossiers environnementaux. Également, cette grande visibilité permet à la Ville de Châteauguay et à la région de faire connaître ses milieux naturels exceptionnels.

## • PRODUITS PROMOTIONNELS

Une gamme de produits promotionnels à l'effigie d'Héritage Saint-Bernard est offerte au Café de l'île : chandails en coton biologique, sacs écologiques de magasinage, cartes de souhaits, recueil de photos. Également, des produits biologiques et équitables sont disponibles pour offrir en cadeau ou pour déguster à la maison.

## CARTES DE SOUHAITS « SCÈNES NATURE »

À l'automne 2007, Héritage Saint-Bernard a lancé une nouvelle collection de cartes de souhaits où sont représentées des espèces que l'on trouve au refuge faunique Marguerite-D'Youville : Cerf de Virginie, Canard branchu, Renard roux, Grand Héron, Pluvier semipalmé, Morelle douce-amère, Érythrone d'Amérique, etc. Au total, 22 modèles de cartes sont offerts au public. Ce projet a été concrétisé grâce aux photographies personnelles par Dominic Gendron, employé d'Héritage Saint-Bernard.

À l'arrivée du Temps des Fêtes, les cartes de souhaits se sont vendues bien rapidement ! Elles sont toutefois disponibles en tout temps au café du Pavillon de l'île.



# HÉRITAGE

HÉRITAGE SAINT-BERNARD

## HÉRITAGE SAINT-BERNARD



Renard roux